



Online lesen: rundblick-koeln-ost.de/e-paper

# rundblick

## KÖLN-OST

TERMINE &  
NEWS FÜR:

BRÜCK • MERHEIM  
NEUBRÜCK • RATH/HEUMAR

15. Jahrgang

Samstag, den 09. August 2025

Nummer 16 / Woche 32

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Sachunterstützung zum Schulstart per Köln-Pass



Bericht auf Seite 2

„Wir informieren Sie über Heizsysteme!“

### INFOABEND ENERGIEVERSORGUNG UND FÖRDERMÖGLICHKEITEN

Donnerstag 14.8. um 18 Uhr

Mit der Bundesförderung für effiziente Gebäude wird der Umstieg auf erneuerbares Heizen zurzeit noch mit bis zu 70 % gefördert. Das sogenannte Heizungsgesetz wird überarbeitet und die Fördergelder in Höhe von bis zu 21.000 Euro laut Bundesregierung schon bald halbiert. - Am besten jetzt Fördergelder beantragen! Für den Einbau der neuen Heizung hat der Anlagenbetreiber dann drei Jahre Zeit.

Ihre Vorteile, wenn Sie jetzt reagieren:

- Jetzt noch bis zu 70 % Förderung
- Zukunftssicher und energiesparend
- Planungssicherheit

Infos und Anmeldung: [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)

Sanitherm Peter Schumacher GmbH · Fuggerstraße 20 · 51149 Köln  
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 · [enkeler@sanitherm.de](mailto:enkeler@sanitherm.de)

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren Platz!



 **sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

# LOKALES

Bericht zur Titelseite

## Sachunterstützung zum Schulstart per Köln-Pass



Kinder mit einem Köln-Pass, die zum Schuljahr 2025/2026 eingeschult werden, können über ihre Erziehungsberechtigten einen einmaligen Zuschuss von bis zu 100 Euro für die Anschaffung von Schulmaterialien beantragen. Anerkennungsfähige Schulmaterialien können etwa Ranzen, Turn-

beutel, aber auch Sportkleidung und Schreibmaterialien sein. Eine Einschulungshilfe ist eine freiwillige kommunale Leistung ohne gesetzlichen Anspruch. In Köln gibt es sie seit Juni 2009. Mögliche anspruchsberechtigte Familien werden angeschrieben und über die Einschulungshilfe informiert. Anträge können bis zum 31. Oktober schriftlich beim Amt für Soziales, Arbeit und Senioren der Stadt Köln gestellt werden: Stadt Köln, Amt für Soziales, Arbeit und Senioren 504/Bildung und Teilhabe, Köln-Pass Wiener Platz 2a, 51065 Köln. (red.)



### ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

■ **ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

■ **DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

■ **WEB**  
24/7 online.

■ **FILM**  
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: rundblick-koeln-ost.de/e-paper  
**rundblick**  
**KÖLN-OST**  
BRÜCK · MERHEIM  
NEURÜCK · RATH/HEUMAR  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



**MEDIENERATER**  
Rule Mews

**FON** 02241 260-418

**FAX** 02241 260-139

**MOBIL** 0157 71462376

r.mews@rautenberg.media

# Der Sommer-Ferienspaß 2025 in den Fußballcamps in Köln und Rösrath für alle Mädels und Jungs von 5 - 16 Jahren

JETZT ANMELDEN UND PLÄTZE SICHERN!!!!

Auf geht's in deine Sommer-Ferien-Fußballcamps ab 11.08.2025 in Köln und ab 18.08.2025 in Rösrath.

Seit nunmehr mehr als 25 Jahren sind unsere Fußball Feriencamps die Auszeit für Kinder von 5-16 Jahren, in der sie von ihren alltäglichen Belastungen Abstand nehmen können, um ihren eigenen Akku wieder mir Spaß und Freude aufzuladen.

In unseren Fußball-Feriencamps sind auch Kinder willkommen, die noch in keinem Verein Fußball spielen, die bisher nur gerne mal auf dem Schulhof oder auf der Straße gekickt haben. Aber auch Kids, welche schon im Verein kicken, sind hier bestens aufgehoben. Es werden Techniken gelernt, die Lauf- und Freudigkeit gefördert und die Koordination geschult. All dies geschieht, in unseren Feriencamps, mit viel Geduld und Motivation für die Kinder, durch ein erfahrenes gut ausgebildetes Trainerteam. Dazu gehören Ex-Profi-Fußballer, DFB-lizenzierte Trainerinnen und Trainer, Sporthochschulabsolventinnen

und Absolventen, sowie weiteres engagiertes Betreuungspersonal. Durch die Kombination von Spiel und Disziplin in unseren Feriencamps, leisten alle Trainer/innen und Betreuer/innen einen wertvollen Beitrag zur Förderung der sportlichen und sozialen Entwicklung der teilnehmenden Kinder. In unseren Fußballferiencamps lernen sie auch fairen und respektvollen Umgang untereinander und miteinander.

Sie finden neue Freunde unter Gleichgesinnten und verbringen die Tage in den Ferien-Fußballcamps an der frischen Luft. Das wichtigste aber ist das Spiel mit dem Ball, welches den Kindern, mit viel Freude, Geduld und Spaß, durch ein engagiertes Trainerteam vermittelt wird.

Die Kinder können zwischen 8.00 und 9.00 Uhr gebracht werden. Für das leibliche Wohl ist ganztagig bestens durch unsere Vollverpflegung gesorgt. Es gibt ein gemeinsames Frühstück und gegen 13.00 Uhr frisch gekochtes Mittagessen. Der Nachmittagssnack bringt zwischendurch noch eine

kleine Erholung. Getränke und Obst stehen den Kindern den ganzen Tag zur Verfügung. Unsere Fußballcamps finden in den Sommerferien 2025 an 2 Standorten statt:  
**KÖLN-NIPPEL** in Kooperation mit Nippes TFG Köln-Nippes 1878, 5. Sommerferienwoche ab 11.08.2025 auf der Bezirkssportanlage, Merheimer Str. 265, Köln-Nippes.

**RÖSRATH** in Kooperation mit Union Rösrath, 6. Sommerferienwoche ab 18.08.2025 auf der Kunstrasenanlage, Freiherr-vom-Stein-Str. Rösrath. Das Team um Orga-Schirmherr Erich



Rutemöller, FC IKONE Harald Konopka, Ex-Profi Sascha Lenhart und dem Technischen Leiter Klaus Dalmofetta und weiteren, hoch motivierten Trainer/innen und Betreuer/innen, freut sich schon auf jedes einzelne Kind. Mehr Infos und Anmeldung gibt es auf der Projektseite: ferien-fussballcamps.de

Der Hit für Kids von 5-16 Jahren!

**WWW.Fussball-Feriencamps.de**

Spiel & Spaß von 8-16:30 Uhr mit Vollverpflegung

Jetzt anmelden  
für die  
Sommerferien!



## SOMMERFERIEN 2025

**KÖLN-NIPPEL**

in Kooperation mit  
TFG Köln-Nippes 1878

1., 3. und 5. Sommerferienwoche  
auf der Bezirkssportanlage,  
Merheimer Str. 265, Köln-Nippes

**RÖSRATH**

in Kooperation mit  
Union Rösrath

2., 4. und 6. Sommerferienwoche  
auf der Kunstrasenanlage,  
Freiherr-vom-Stein-Str., Rösrath

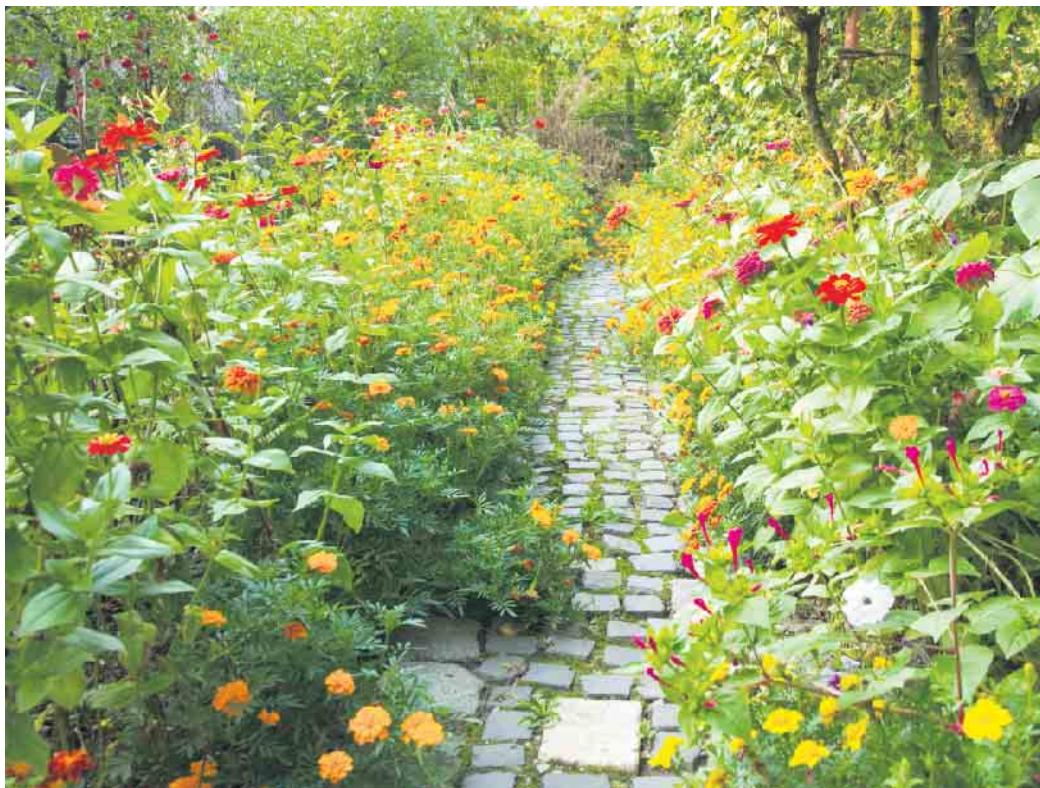
Kontakt: **www.fussball-feriencamps.de**

## Stadt prämiert erneut Vielfalt in Gärten

Mit dem Wettbewerb „Kölner Vielfaltsgärten“ wirbt die Stadt Köln auch in 2025 für mehr Artenvielfalt. Der vom Umwelt- und Verbraucherschutzamt ausgerufene Wettbewerb geht dieses Jahr in die vierte Runde. Gemeinsam mit den Kooperationspartner\*innen Umweltbildungszentrum Heideportal Gut Leidenhausen e.V., dem NABU Stadtverband Köln, dem Biogarten Thurner Hof und dem Kleingartenverein Flora e.V. wirbt die Stadt Köln mit dem Wettbewerb für eine naturnahe Gestaltung des privaten Grüns.

Interessierte können sich bis 6. Oktober bewerben. Eine Anforderung an die Größe des Gartens gibt es nicht.

Alle Bewerbungen werden von einer Jury geprüft und, sofern geeignet, mit einer Plakette und einer Urkunde ausgezeichnet. Die drei wertvollsten Gärten werden zusätzlich mit einem Pflanzgutschein in Höhe von jeweils 100 Euro belohnt. Ausgezeichnet werden dabei neben klassischen Gärten unter anderem auch Vorgärten, Hofbegrünungen und Klein-



gärten, aber auch Schulgärten oder Gewerbe- und Wohnumfeld-Bereiche.

Ziel des Projektes sei es, so die Stadt, über privates Engagement mehr Flächen im Kölner Stadtge-

biet als Lebensraum für heimische Tier- und Pflanzenarten zu gewinnen. (red.)

## Stadt Köln fördert Spielstätten

Das Kulturräummanagement der Stadt Köln bietet einen Open-Air-Infrastrukturfonds zur Förderung von bereits bespielten oder neu erschlossenen temporären Open-Air-Spielstätten an.

Veranstalter\*innen der Freien Szene können die Förderung zur Erschließung und zum Betrieb einer temporären Open-Air-Spiel-

stätte beantragen. Insgesamt stehen Mittel in Höhe von 100.000 Euro zur Verfügung.

Kriterien für die Förderung sind unter anderem die Bespielung über einen möglichst langen Zeitraum während der Open-Air-Saison, von April bis Oktober, die Diversität der möglichen Veranstaltungsformate, etwa von Le-

sung bis Party, eine nachhaltige Mittelverwendung sowie eine möglichst nachhaltige Planung der Spielstätte auch für zukünftig andere Veranstalter\*innen.

Bezuschusst werden Maßnahmen mit bis zu 80 Prozent der förderfähigen Gesamtkosten. Der ausgeschriebene Open-Air-Infrastrukturfonds fördert ausschließlich die

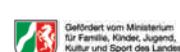
Einrichtung und den Betrieb der Spielstätten. Mittel für das Veranstaltungsprogramm können unabhängig hiervon beim Kulturrat der Stadt Köln beantragt werden.

Anträge für 2025 können ab sofort an das Kulturräummanagement gestellt werden. Es gibt keine Einreichungsfrist. (red.)



[www.viatheatro.de](http://www.viatheatro.de)

<b>Donnerstag // 21.08.2025</b> 18 Uhr Einlass // 19 Uhr Beginn Filmabend mit Gilbert le Saltimbanque // "Zur KÜZ" Sieglar
<b>Freitag // 22.08.2025</b> 18 Uhr Einlass // 19 Uhr Beginn Marktplatz // Troisdorf-Sieglar
<b>Samstag // 23.08.2025</b> 18 Uhr Einlass // 19 Uhr Beginn Open.Air.Platz // a. d. Stadthalle Troisdorf



## Stadt bittet um Meldung zu Asiatischer Tigermücke

**Stadtbezirk Porz** - Die Asiatische Tigermücke breitet sich seit Jahren in Europa aus. Ursachen dafür sind etwa globale Kraftfahrzeug- und Warenverkehre sowie der Klimawandel. Inzwischen ist die Tigermücke in verschiedenen Regionen Deutschlands etabliert, darunter auch Nordrhein-Westfalen.

In Köln gebe es, so die Stadt, bisher noch keinen Nachweis der Tigermücke. Vor dem Hintergrund der deutschlandweiten Entwicklung sei jedoch zu erwarten, dass sich das Insekt, das ursprünglich aus Südostasien stammt, auch in Köln ausbreiten wird. Die Asiatische Tigermücke sei eine sehr stechfreudige Mücke, die nicht nur in der Dämmerung, sondern auch tagsüber aktiv sei.

Mit einer Größe von 3,4 bis 8 Millimetern ist die Asiatische Tigermücke kleiner als andere Mückenarten. Sie trägt ein auffälliges Schwarz-Weiß-Muster am ganzen Körper, zudem eine markante weiß-silbrige Linie, die mittig über Kopf und Rücken verläuft. Das hinterste Beinpaar endet mit weißer Spitze.

Die Beschwerden nach einem Stich unterschieden sich jedoch nicht von anderen Mückenstichen, so die Stadt.

Die Asiatische Tigermücke könne jedoch Virusinfektionen wie den Dengue-, Zika- oder Chikungunya-Virus übertragen.

Dabei trägt die Tigermücke die Krankheitserreger nicht von Natur aus in sich. Um die Krankheitserreger zu übertragen, muss die Mücke zunächst einen infizierten Menschen stechen. Die durch diese Viren verursachten Infektionen werden regelmäßig bei Reiserückkehrenden aus betroffenen Gebieten festgestellt. Zu einer Übertragung dieser Viren in Deutschland sei es noch nicht gekommen, so die Stadt. Bisher werde das Risiko dafür als gering eingeschätzt.

Das Gesundheitsamt der Stadt Köln ruft Bürger\*innen dazu auf, Funde der Tigermücke zu melden. Bestehe der Verdacht, so könnten Mücken könnten zur Bestimmung an den Mückenatlas gesen-

det werden. Hinweise zur Verpackung und zum Versand von Tigermücken gibt es auf der Internetseite [www.mueckenatlas.com](http://www.mueckenatlas.com). Ergänzend zum Versand an den Mückenatlas können Bürger\*innen ein Foto der Mücke per E-Mail an [tigermuecke@stadt-koeln.de](mailto:tigermuecke@stadt-koeln.de) einsenden. (red.)



Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

**FINALE**  
Aktion bis zum  
30. August

# 1 Glas geschenkt

Ohne Einschränkungen

für alle Brillengläser: Kunststoff, Gleitsicht, hohe Stärken, usw.

50%  
gespart



**optik jahn**  
HÖRAKUSTIK

50126 BERGHEIM  
Hauptstraße 13  
Tel. 02271/44588

50321 BRÜHL  
Uhrtstraße 100  
Gleisler-Galerie  
Tel. 02232/5690416

51103 KÖLN-KALK  
Kalken-Hauptstraße 55  
Köln-Arcaden  
Tel. 0221/35593690

51107 KÖLN-RATH  
Rosenthaler Straße 920  
Tel. 0221/861577

51143 KÖLN-PORZ  
Hermannstraße 2  
City-Center-Foto  
Tel. 02231/977115

51465 BERGISCH-GLADBACH  
Haupstraße 130  
Rheinberg-Galerie  
Tel. 02202/1822477

53225 BONN-BEUEL  
Kreuzstraße 1  
Tel. 0228/9736050

53879 EUSKIRCHEN  
Neustraße 11  
Tel. 02251/75070

[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

Optik Jahn Hövakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH | Von der Weltmeile-Strasse 5 | 51145 Köln

# REGIONALES

## THEATERABO Rathaussaal Porz 2025/26



### Kalter weißer Mann

Samstag, 4.10.2025  
20 Uhr

### Mein Name ist Erling

Samstag, 29.11.2025  
20 Uhr

### Drei Männer und ein Baby

Samstag, 13.12.2025  
20 Uhr

### Es ist nur eine Phase, Hase

Samstag, 7.3.2026  
20 Uhr

### Der Vorname

Samstag, 25.4.2026  
20 Uhr

**Bürgeramt: 105 Euro  
KölnTicket: 115 Euro**

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)

alle Karten unter:

**kölnTicket** Hotline 0221 2801 &  
westTicket bonnTicket 2801

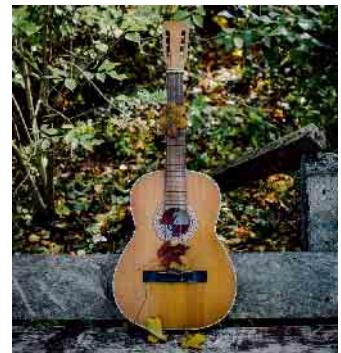
T: 0221 221 - 97333

 **Stadt Köln**

## Baustellen-Jause mit Musik

**Porz-Mitte** - Der Förderverein der Lukaskirche lädt am Freitag, 29. August, um 18 Uhr auf das Gelände der Lukaskirche, Mühlenstraße 4, zu einer Baustellen-Jause mit Musik ein. Für gute Stimmung auf der Baustelle soll das Blechbläser-Sextett „Polizüka Brass“ und das

Duo „Mike & Tom“ bis zum Einbruch der Dunkelheit sorgen. Dazu gibt es Schmalzbrote und Getränke. Bei Regen werden Zelte aufgebaut. Der Eintritt ist frei, Spenden für das geplante Lukasquartier sind willkommen. (red.)



## Kölner Ehrenamtstag am 7. September

Der Kölner Ehrenamtstag findet auf Einladung von Oberbürgermeisterin Henriette Reker am Sonntag, 7. September, von 13 bis 17 Uhr im Rheinauhafen statt. Der Kölner Ehrenamtstag hat das Ziel, engagierte Menschen zu vernetzen, Informationen zu teilen, freiwilliges Engagement bekannt zu machen und Ehrenamtliche zu ehren und zu gewinnen. Hier wird das Ehrenamt in seiner beeindruckenden Vielfalt präsentiert - vom Sport, der Kultur, dem Brand- und Katastrophenschutz, der sozialen Arbeit, dem Klima- und Umweltschutz und vielem mehr.

### Große Ehrenamtsbörse

Mittelpunkt des Ehrenamtstages ist die Ehrenamtsbörse, bei der sich über 100 Vereine und Institutionen präsentieren und ihre Arbeit vorstellen. So direkt, zentral und persönlich das Ehrenamt kennenzulernen, bietet sich nur selten. Kölner\*innen, die ehrenamtlich tätig werden möchten, können sich umfassend beraten lassen.

In diesem Jahr werden erneut unter dem Motto „Ehrenamt für

ALLE“ viele Einrichtungen auch speziell zum Ehrenamt von Menschen mit Behinderung informieren und beraten.

### Abwechslungsreiches Bühnenprogramm

Sie erwartet ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm. Für gute Unterhaltung sorgen auf der Bühne am Schokoladenmuseum unter anderem die Kölner Musiker\*innen Philipp und Punkt, Cage und Jan Bleeker. Den Programmabschluss übernimmt die Kölsch-Rockband MILJÖ.

Zahlreiche Kölner Hilfsorganisationen beteiligen sich mit beeindruckenden Vorführungen, Mitmach- und Unterhaltungsaktionen. So präsentiert das THW seine historischen Fahrzeuge. Der Malteser Hilfsdienst bietet Herzdruck-Übungen für Kinder an. Bei der Johanniter-Unfall-Hilfe kommt die Rettungshundestaffel zum Einsatz. Bei der Freiwilligen Feuerwehr kann man eine mobile Atemschutzstrecke testen. Welche Organisationen weiterhin beteiligt sind, entnehmen Sie bitte dem Programm ([www.ehrenamt.koeln](http://www.ehrenamt.koeln)).

Auch die Kölner Elf, der Zusammenschluss der 14 Kölner Bürgerzentren, informieren über ihre Angebote, Kurse und Veranstaltungen.

Informieren Sie sich über Kölns internationale Partnerstädte und lernen sie die Vertreter\*innen der Kölner Städtepartnerschaftsvereine kennen. Erfahren Sie aus erster Hand alles über die Vereinsarbeit, die Partnerschaftsprojekte und geplante Vereinsreisen in die Partnerstädte.

Auch für die kleinen Gäste gibt es diverse Attraktionen und der Juppi, Kölns mobiler Kinder- und Jugendtreff kommt zum Einsatz.

ALLAF - Mer dun et für Kölle - Ehrenamt trifft auf Karneval. Das Festkomitee Kölner Karneval ist in diesem Jahr dabei und präsentiert den Festwagen zum Ehrenamt. Zudem nutzt das Festkomitee Kölner Karneval die Session 2026, um mit diesem Motto auf all die Menschen aufmerksam zu machen, die ehrenamtlich in und für Köln tätig sind:

<https://koelnerkarneval.de/foer koelle#c805>

Der Eintritt ist frei!

## Langer Tag der Kölner Stadt Natur

Eil - Am Sonntag, 24. August, findet im Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen von 11 bis 17 Uhr der „Lange Tag der Kölner Stadt Natur“ mit Veranstaltungen, Aktionen, Exkursionen und Vorträgen rund um das Thema Natur und Umwelt statt. Im Fokus der Veranstaltung liegt eine Outdoor-Vortragsreihe mit anschließender Podiumsdiskussion, einer Sonder-Ausgabe der Live-Talkshow #rundestunde, zum Thema „Tiere und Pflanzen in Kölner Naturschutz-

gebieten“.

In diesem Jahr werden unter anderem Florian Distelrath (Untere Naturschutzbehörde Köln), Elmar Schmidt (Biologische Station Leverkusen-Köln), Dirk Ferber (Flughafen Köln/Bonn), Martin Grund (BUND NRW), Matthias Kistenich (Wespen- und Hornissenberater) und Betina Küchenhoff (Stadt Köln, Amt für Umwelt und Verbraucherschutz) dabei sein. Außerdem erwarten die Besucher\*innen Wildkräuterwanderun-

gen, sowie Führungen durch die Greifvogelschutzstation. Verschiedene Akteure, wie K.R.A.K.E., die AWB, der Bienenzuchtverein Porz, die Rhein Energie AG, der NABU, die rollende Waldschule der Kölner Jägerschaft und die Stadt Köln informieren über ihre Angebote. Auch für die Kleinen gibt es verschiedene Mitmach-Aktionen wie Nisthilfen für Tiere basteln, Naturknete herstellen oder Maßen auf Holz.

[www.gut-leidenhausen.de](http://www.gut-leidenhausen.de) (red.)

## Tag der offenen Tür

Die Schutzgemeinschaft deutscher Wald Köln e.V. richtet am Sonntag, 10. August, von 12 bis 16 Uhr ihren Tag der offenen Tür in der Greifvogelstation und dem Hirschgarten auf Gut Leidenhausen aus. In der Greifvogelstation stehen das Team der Station und

die dort tätigen Ehrenamtler\*innen für Fragen rund um Greifvögel und Eulen zur Verfügung. Die Ehrenamtler\*innen des Hirschgartens informieren über den Anbau von Gemüse und Obst und geben Tipps für Garten-Interessierte. (red.)

## Fahrradexkursion durch die Wahner Heide



Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen führt am Sonntag, 17. August, von 11 bis 14 Uhr eine Fahrradexkursion durch die Wahner Heide durch.

Dabei bekommen die Teilnehmenden auch Informationen zu den Ökosystemen Wald, Offenland und

Heide und deren tierische und pflanzliche Bewohnende. Für die Fahrradexkursion eignen sich nur Fahrräder, die auch auf sandigem Boden fahrtüchtig sind.

Um Anmeldung wird gebeten: 02203 9800541 oder info@gut-leidenhausen.de (red.)

## Sperrung der Philipp-Reis-Straße in Porz

Seit Ende Juli und bis voraussichtlich Montag, 25. August finden an den KVB-Gleisen an der Philipp-Reis-Straße Bauarbeiten statt. Die Philipp-Reis-Straße ist so zwischen Karlstraße und Klingerstraße in beide Fahrtrichtungen gesperrt. Auch einzelne Bus-Linien sind von der Sperrung betroffen. (red.)

*Service hat einen Namen*

**Schmitz**  
GMBH  
*in Porz*



- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



## MARKISEN-SOMMER

- FÜR DIE SCHÖNSTE ZEIT ZUHAUSE -

**19% FERIENRABATT**

bis Ende August, auf Markisen, u.a. wie Abb.



75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR  
**FRANZ AACHEN**

ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**

Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel · [info@franz-aachen.com](mailto:info@franz-aachen.com)

## Umweltkino auf Gut Leidenhausen

Am Sonntag, 10. August, präsentiert das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen um 14 Uhr die nächste Auflage seines nachhaltigen Umweltkinos. Gezeigt wird der Film „Naturwunder Gemüsegarten“.

Die Naturdokumentation zeigt den Gemüsegarten und seine vielen Bewohnern aus einer besonderen Perspektive. Mit Makro- und Zeitlupenaufnahmen zeigt der

Film die heimische Artenvielfalt vor der eigenen Haustür. Angeboten werden zudem frisches Popcorn und Kaltgetränke. Im Anschluss an die Filmvorstellung findet eine Podiumsdiskussion mit Expert\*innen statt.

Mit dabei sind Diplom-Biologin Elke Wulfmeyer und Co-Autor und Filmproduzent Frank Nischk. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. (red.)

## Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300**  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick**  
*TM*  
**immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

# REGIONALES

## Erneuerung der Ampelanlage

**Porz-Mitte** - Die Stadt Köln modernisiert seit Montag, 4. August, die Ampelanlage an der Kreuzung Humboldtstraße/Voltastraße. Das Steuergerät und die Ampelaußenanlage samt Signalmasten und Signalgeber müssen dabei altersbedingt ausgetauscht werden. Zugleich schafft man eine neue bequeme und sichere Querung für zu Fuß gehende und Radfahrende, die unter anderem das Stadtgymnasium Köln-Porz erreichen wollten, so die Stadt.

Die Ampelanlage wird mit stromsparender LED-Technik ausgestattet und mit neuer Technik an den städtischen Verkehrsrechner angeschlossen. Damit der Verkehr besser fließen kann, passen die Fachleute die Programmierung der Verkehrslage an. Das sorgt gleichzeitig für mehr Sicherheit, so die Stadt.

Zudem montiert die Stadt Köln akustische und taktile Elemente, die sehbeeinträchtigten Menschen bei der Orientierung helfen

sollen. Während der Bauarbeiten regelt eine transportable Ampelanlage den Verkehr. Die Fahrbahnen und Gehwege auf der Humboldtstraße werden abschnittsweise eingeengt oder halbseitig gesperrt. Die Verkehrsteilnehmenden werden an den Arbeitsstellen vorbeigeführt. Der Kreuzungsbereich zur Voltastraße muss gesperrt werden, die Voltastraße wird für die Bauzeit eine Sackgasse. Die Stadt Köln richtet eine Umleitung ein.

Die Kosten für die gesamte Maßnahme belaufen sich auf 875.000 Euro. Die Arbeiten sollen voraussichtlich neun Wochen dauern und am Montag, 6. Oktober, abgeschlossen sein. (red.)



### Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



### MARKISEN-AKTION | 01.03. bis 30.09.2025

In dieser Saison bieten wir Ihnen drei ausgewählte Markisenmodelle inkl. Komfortausstattung zu Aktionspreisen an. Lassen Sie sich beraten!

- Beratung
- Montage
- Verkauf
- Wartung
- Reparatur

von Jalousien  
Markisen  
und Rolladen

02203-183 14 16



Hauptstr. 78 · 51143 Köln · Telefon: 02203 183 14 16 · info@jalousiendoc.de

tungen werden durch geschulte ehren- und hauptamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleitet.

### Letzte Hilfe Kurs - Wissen und Mitgefühl am Lebensende

Zusätzlich wird am Freitag, 26. September, von 15 bis 19 Uhr ein vierstündiger „Letzte Hilfe Kurs“ angeboten. Dieser Kurs vermittelt Grundlagen zur Begleitung von Menschen in der letzten Lebensphase und ermutigt zur Zuwendung in einer Zeit, in der Nähe und Aufmerksamkeit besonders gefragt sind.

Ort: Bezirksrathaus Porz,  
Friedrich-Ebert-Ufer 64-70,  
51143 Köln-Porz  
Teilnahmegebühr: 15 Euro, Anmeldung erforderlich bis spätestens 19. September, Telefon: 02203 / 203 99 63, E-Mail:

info@hospiz-koeln-porz.de  
Die Teilnahmegebühr ist nach Bestätigung fällig. Bei Absage bis 14 Tage vor dem Kurs wird sie erstattet.

### Über den Verein

Der Förderverein Hospiz Köln-Porz e. V. ist ein gemeinnütziger Verein, der 1990 von Mitgliedern der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden in Köln-Porz gegründet wurde. Seit 1993 begleitet ein engagiertes ehrenamtliches Team, Menschen in der ambulanten Sterbe- und Trauerbegleitung. Darüber hinaus unterstützt der Verein das stationäre Hospiz an St. Bartholomäus und informiert regelmäßig über Themen der Hospizbewegung. Weitere Informationen zu allen Angeboten und Veranstaltungen sind online abrufbar unter: www.hospiz-koeln-porz.de/termine





## So bleiben Lebensmittel im Sommer länger frisch

Was tun, wenn es für Obst und Gemüse zu warm wird?



Die Sommerhitze lässt die meisten Lebensmittel schneller verderben. Während sie üblicherweise besser bei Zimmertemperatur gelagert werden, kann bei hohen Temperaturen oder starker Sonneneinstrahlung ein Umzug in den Kühlschrank die bessere Wahl sein, um schnelles Verderben zu verhindern. „Wer unsere Tipps beachtet, hält seine Lebensmittel frisch, vermeidet unnötiges Wegwerfen und kann sich trotz heißer Sommertage über langer haltbare Lebensmittel freuen“, weiß Marina Knust vom Projekt Wertvoll NRW der Verbraucherzentrale NRW.

### Gemüse

Das meiste Gemüse - zum Beispiel Paprika, Zucchini und Salate - sollte sowieso im Kühlschrank gelagert werden. An besonders heißen Tagen können auch Tomaten, Gurken und Auberginen, die es sonst etwas wärmer mögen, in den Kühlschrank umziehen. Man sollte sie dann aber rasch verzehren. Aroma und Textur können durch die Kühlung beeinflusst werden.

Wer auf guten Geschmack nicht verzichten möchte und dieses deshalb trotzdem außerhalb des Kühlschranks lagern will, kann überreifes Gemüse mit ein paar Gewürzen hervorragend zu einer sommerlich-frischen Gazpacho mixen.

### Brot

Brot kann, wie viele andere Lebensmittel im Sommer auch, aufgrund von hoher Luftfeuchtigkeit und warmen Temperaturen schnell schimmeln. Es bleibt daher auch im Sommer in einem Brotkasten

oder einem belüfteten Beutel am längsten frisch - vorausgesetzt es scheint keine direkte Sonne darauf.

Plastiktüten sind hingegen nicht geeignet, da die Feuchtigkeit darin nicht entweichen kann und das Brot dadurch schneller schimmelt. Im Kühlschrank wird Brot schnell trocken und hart. Deshalb ist zur längeren Lagerung das Einfrieren die bessere Wahl. Das geht auch scheibenweise, sodass es über Nacht oder im Toaster schnell wieder auftauen kann.

### Sommerobst

Viele Obstsorten wie Beeren, Pfirsiche, Trauben oder Kirschen sollten im Sommer unbedingt gekühlt werden, da sie schnell

verderben. Außerdem gilt: Erst kurz vor dem Verzehr waschen, sonst wird das Obst schnell matschig. Gut belüftet, also nicht in einer geschlossenen Dose oder im Glas, lagern sie im Kühlschrank am besten. Das gilt allerdings nicht für Bananen: Sie mögen keine Kälte und sollten nicht in den Kühlschrank.

Stattdessen lagert man Bananen am besten bei Raumtemperatur, aber nicht in direkter Sonne. Ge-schält und in Stücke geschnitten lassen sich Bananen auch gut einfrieren und später in Smoothies oder als Eis genießen.

### Öle

Öle sollten an einem dunklen, kühlen Ort gelagert werden, um

vorzeitiges Verderben zu vermeiden. Wird es im Sommer zu heiß, kann es passieren, dass sich Öle zersetzen. Für Speiseöle kann ein Umzug in den Kühlschrank sinnvoll sein, bei kaltgepressten Ölen und Leinöl ist die Kühlung sogar ein Muss. Allerdings dickt Öl im Kühlschrank oft ein und wird trüb, was die Qualität aber nicht beeinflusst. Vor der Verwendung einfach bei Zimmertemperatur stehen lassen, bis das Öl wieder flüssig ist. So bleiben die wertvollen Inhaltsstoffe und der Geschmack erhalten.

**Weiterführende Infos und Links:**  
Lagerungs-ABC für Obst und Gemüse: [www.verbraucherzentrale.nrw/richtiglagern](http://www.verbraucherzentrale.nrw/richtiglagern)



Bauerngut Schiefelbusch

Tel.: 02205 / 83554

Do+Fr 08.30 - 18.30 Uhr

Sa 08.30 - 17.00 Uhr

So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Cafés:**

Do+Fr ToGo

Sa 09.00 - 17.00 Uhr

So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

Bauerngut Schiefelbusch

im Sülztal

Tel.: 02205 / 9196375

Di-Fr 09.00 - 18.30 Uhr

Sa 09.00 - 16.00 Uhr

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)

## REGIONALES ERLEBEN UND GENIESSEN

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)

# REGIONALES

## Kölner Kreidekreis feiert zauberhaftes Sommerfest

Mit über 80 Kindern, Jugendlichen und Paten

Unter dem Motto „Starke Teams - ein Tag für alle!“ hat der Kölner Kreidekreis e. V., Niederkassel-Rheindorf, Mitte Juli sein alljährliches Sommerfest gefeiert. Es wurde als Projekttag von der Aktion Mensch gefördert. Über 80 Kinder, Jugendliche, Patinnen und Paten sowie Hauptamtliche aus der Jugendhilfe waren zur Grillhütte in Bergisch Gladbach gekommen, um gemeinsam einen schönen Tag zu verleben. Besonders Martin der Zauberer zog alle in seinen Bann.

Passend zum Motto gab es zahlreiche teambildende Spiele, bei denen Schnelligkeit und Geschick gefragt waren: Es war ein Eierlauf-Parcours zu bewältigen, es mussten Flip-Flops über den eigenen Rücken in Hula-Hoop-Reifen geworfen sowie Bälle auf Rolladen-Lamellen über mehrere Hände und Leisten in einen Eimer balanciert werden. Besonders spaßig waren die Pantomime-Station und der „Candy Crush“, an dem die Kinder Zuckerwürfel, die aus einem Rohr fielen, im richtigen Moment mit einem Hammer treffen mussten.

Das Highlight neben der Spiele-Olympiade war Martin der Zauberer, der aus Rheindorf nach Bergisch Gladbach angereist war und den Zuschauern einen magischen Nachmittag bereitete: Er verbog einen Teelöffel, zauberte mit Seilen und farbigen Tüchern und erwies sich als Entfesselungskünstler: Mühelos legte er seine



Fürs leibliche Wohl war auf dem Sommerfest des Kölner Kreidekreises gesorgt: Leckere Salate, Kuchen und Muffins wurden durch eine Hot-Dog-Station und alkoholfreie Cocktails ergänzt. Fotos: Kölner Kreidekreis

Ketten und Handschellen ab, die ihm einige Kinder auf den Rücken gebunden hatten.

Fast schon Tradition hatte die Kunst-Aktion, die in diesem Jahr von Sandra Johnston angeleitet wurde: Mit viel Freude bemalten und verzieren die teilnehmenden Kinder, Jugendlichen und Careleaver - ebenfalls als starkes Team - eine große Leinwand, die mit Kreppband in einzelne Parzellen unterteilt war.

Erst Tage nach dem Trocknen wurden im Vereinsbüro die Kreppbänder abgezogen, so dass das Kunstwerk in seiner vollen Pracht erschien.



Martin der Zauberer aus Niederkassel-Rheindorf zog die Teilnehmer des Kreidekreis-Sommerfestes in seinen Bann.

Auf dem Sommerfest des Kölner Kreidekreises entstand ein schönes Kunstwerk. Mit viel Freude bemalten und verzierten die Kinder und Jugendlichen eine große Leinwand, die zuvor mit Kreppband in einzelne Parzellen unterteilt worden war. Nach dem Trocknen wurden die Kreppbänder abgezogen, so dass das Werk nun in voller Pracht das Vereinsbüro ziert.

## Terrassengestaltung mit Weitblick

**Frühzeitige Planung spart Aufwand und zahlt sich langfristig aus**

Für viele Hausbesitzer ist die Terrasse das Sommerwohnzimmer - ein Ort der Entspannung und Begegnung für die ganze Familie im Grünen. Damit sie optisch sowie funktional überzeugt und zum Lebensstil passt, sollte der Freisitz frühzeitig in die Hausplanung einbezogen werden. Besonders im Fertighausbau mit seiner kurzen Bauzeit, lohnt sich vorausschauendes Planen: So kann die Terrasse direkt nach dem Hausbau realisiert und von Anfang an genutzt werden. „Haus und Terrasse gemeinsam zu planen, schafft in vielerlei Hinsicht einen Mehrwert - gestalterisch, funktional wie auch wirtschaftlich, denn nachträgliche Arbeiten können mitunter teuer werden“, so Fabian Tews, Presse-sprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF).

### Frühzeitige Planung spart Aufwand und Kosten

Besonders bei Neubauten empfiehlt es sich, die Terrasse gleich bei der Hausplanung mitzudenken. Auf diese Weise lassen sich Strom- und Wasseranschlüsse, Übergänge vom Haus zur Terrasse und auch Erdarbeiten effizient ausführen und unnötige Zusatzkosten im Nachhinein vermeiden. „Der Fertigbau zeichnet sich durch eine präzise Planbarkeit aus, da der hohe Vorfertigunggrad eine optimale Abstimmung von Haus- und Außengestaltung ermöglicht“, so Tews.

### Material, Lage, Nutzung - eine Entscheidung im Vorfeld

Die richtigen Materialien bilden die Basis für eine langlebige, pflegeleichte und ästhetisch ansprechende Terrasse. Witterungsbeständige Hölzer, Naturstein oder moderne Verbundwerkstoffe vereinen Funktionalität mit stilvoller Gestaltung und reduzieren den Pflegeaufwand. Auch die Lage spielt eine entscheidende Rolle: Eine Südterrasse bietet ganzjährig Sonne, während eine Ost- oder Westlage für angenehme Lichtverhältnisse am Morgen oder Abend sorgt. Bei der Planung des Freisitzes sollte man die zukünftige Nutzung einbeziehen. Soll die Terrasse ein ruhiger Rückzugsort sein oder Platz für die ganze Fa-

milie, Gäste und gesellige Abende bieten? Diese Überlegung gilt es möglichst früh in die Planung einfließen zu lassen, um bestmögliche Lösungen zu finden.

### Gestaltung mit Struktur und Atmosphäre

Sichtschutz, Überdachung und Begrünung schaffen Privatsphäre und machen die Terrasse ganzjährig nutzbar. Pflanztröge, Holz-

terrassenwände oder Rankhilfen sowie Pergolen oder textile Sonnensegel geben dem Außenbereich Struktur und erzeugen eine gemütliche Atmosphäre. Lichtquellen wie LED-Spots, Wandleuchten oder mobile Solarleuchten ergänzen den Freisitz mit einer stimmungsvollen Beleuchtung für gemütliche Abende. „Baufamilien wollen den Garten als Verlänge-

zung ihres Wohnraums nutzen“, sagt der BDF-Sprecher. „Wenn Haus und Außenbereich zusammen gedacht werden, formt sich ein durchgängiges Lebensgefühl.“ Mit Weitblick bei der Terrassenplanung entsteht ein erweiterter Wohnraum, der zu den Lebensgewohnheiten passt. Die Vorteile des Fertighausbaus kommen hier voll zum Tragen.



Ein auskragendes Dach schließt die Terrasse in das Gesamtbild des Gebäudes ein und schützt sie vor Witterungseinflüssen. Foto: BDF/Baufritz/Tom Jasny

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

### Automatik-Sektionaltore



#### Aktionsgröße:

- 2.500 x 2.000 mm
- 2.500 x 2.125 mm
- 2.370 x 2.000 mm
- 2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

**Voss+sohn**  
FACHGROSSEHANDEL  
VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

# KARRIERE



NUTZE DEINE CHANCE



## WIR SUCHEN DICH

für unsere Zeitung  
Rundblick Köln-Ost als

### Reporter (m/w/d)

zum nächstmöglichen Termin  
auf Honorarbasis als freien Mitarbeiter

#### DU HAST

- Freude am Verfassen von Werbetexten und redaktionellen Berichten
- Interesse an lokalen Veranstaltungen, Kultur, Sport & Brauchtum
- Kenntnisse im Umgang mit Internet und PC
- eine Digitalkamera
- Ortskenntnisse

#### DU BIST

- aufgeschlossen, aktiv und zuverlässig
- sicher im Umgang mit der deutschen Sprache
- motorisiert

#### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an:  
Denis Janzen | karriere@rautenberg.media  
Stichwort: Reporter Rundblick Köln-Ost (m/w/d)



RAUTENBERG MEDIA



**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n

#### TEAM GRAFIK

### Mediengestalter (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

**Du hast** Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung und verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse (C1/C2). Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Illustrator, InDesign, Photoshop, u.ä. setzen wir voraus.

**Aufgaben:** Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Anzeigen, Zeitungen, Magazinen und anderen Publikationen sowie die Gestaltung von Drucksachen.

**Wir bieten** Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbefristetem Arbeitsvertrag.

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail inkl. Gehaltvorstellung an: TEAM HR  
karriere@rautenberg.media, Stichwort: TEAM GRAFIK

## VerAplus: Fachleute im Ruhestand unterstützen Auszubildende

Erfahrungsaustausch in Köln

Köln/Bonn. VerAplus, ein Mentoringprogramm des Senior Expert Service (SES) zur Verbesserung von Ausbildungserfolgen, stand im Mittelpunkt eines Erfahrungsaustauschs in der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Köln. An dem Treffen am 16. Juli nahmen 35 VerAplus-Mentorinnen und -Mentoren teil. Ebenfalls anwesend waren Vertreterinnen und Vertreter der IHK zu Köln, der Handwerkskammer (HWK) zu Köln, der Agentur für Arbeit Köln und von Jama Nyeta e.V.

VerAplus ist ein bundesweites Mentoringangebot für junge Menschen in Ausbildung und Berufsvorbereitung. In der Region Köln engagieren sich derzeit 218 ehrenamtliche Fachleute im Ruhestand für das Programm. Weitere Unterstützerinnen und Unterstützer werden ständig gesucht.

„Wir erhalten viele Anfragen von Auszubildenden. Deshalb suchen wir in ganz Deutschland dringend neue ehrenamtliche Mitstreiterinnen und Mitstreiter“, sagte Ver-



## Wir suchen SPRINGER/\*/INNEN als Zeitungszusteller/\*/in

jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

#### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Biesemann · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-382 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

## KARRIERE

Aplus-Koordinatorin Tina Schubert. Wer sich für diese Aufgabe interessiert, sollte Berufs- und Lebenserfahrung mitbringen und im Ruhestand sein. Eine weitere Voraussetzung ist die Registrierung als Expert\*in beim SES sowie die Teilnahme an einer zweitägigen VerAplus-Schulung. Beides ist kostenlos.

Treffen wie das in Köln finden mehrmals im Jahr in vielen Regionen Deutschlands statt. Diskutiert werden beispielsweise der richtige Umgang mit Lernschwierigkeiten, Konflikten in der Berufsschule, im Ausbildungsbetrieb oder im privaten Umfeld der Mentees.

Azubis und Bald-Azubis zu stärken - das ist seit mehr als 15 Jahren das Ziel von VerAplus. Das kostenfreie Mentoringprogramm steht allen offen, die bei ihren ersten Schritten in Richtung Beruf auf Schwierigkeiten stoßen. Seit Ende 2008 haben über 25.000 junge Menschen eine Ausbildungsbegleitung in Anspruch genommen - die große Mehrheit mit Erfolg.

Der Senior Expert Service (SES) ist die größte deutsche Ehrenamtsorganisation für Fach- und

Führungskräfte im Ruhestand oder in einer beruflichen Auszeit (Weltdienst 30+). Seit 1983 gibt die Bonner Organisation weltweit Hilfe zur Selbsthilfe. In Deutschland unterstützt der SES insbesondere junge Menschen in Schule und Ausbildung.

Partner des SES bei VerAplus sind der Bundesverband der Freien Berufe (BFB), die Deutsche Industrie- und Handelskammer (DIHK) und der Zentralverband des Deutschen Handwerks (ZDH). Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen der Initiative Bildungsketten.

## WIR SUCHEN...

„Lokaler geht's nicht“ ist unser Slogan, dem wir seit über 60 Jahren treu bleiben. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für das **Gebiet Köln-Ost** einen

### nebenberuflichen Zustellerbetreuer (m/w/d)

für unsere Zusteller dieser Zeitung.

Die Tätigkeit eignet sich z.B. sehr gut für ehemalige Postbedienstete, neben Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen sind Ortskenntnisse gefragt. Sie erfordert eine positive Ausstrahlung, Kontaktfreudigkeit und Eigeninitiative. Voraussetzung ist ein eigenes Fahrzeug.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail (ausschließlich .pdf) oder Telefon unter:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Stichwort: Betreuer · Fon 02241 260-383 · Mail [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de) · WhatsApp +49 2241260380



**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Brück       Merheim  
 Rath-Heumar

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!



### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt!**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Biesemann · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-382 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

## ASTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Brück       Rath-Heumar       Merheim

An  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Frau Biesemann  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

.....

PLZ, Ort

.....

E-Mail

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 23. August 2025  
Annahmeschluss ist am:  
20.08.2025 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK KÖLN-OST

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Natalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Brück, -Merheim, -Neubrück und -Rath-Heumar. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien  
Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierter Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
r.mews@rautenberg.media

### REPORTER

Felix Stollenwerk  
Mobil 0157 78 97 31 60  
f.stollenwerk-rundblick@outlook.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG  
rundblick-koeln-ost.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

### WEITERE ZEITUNGEN VON UNS

Rund 50 Städte- und Gemeindezeitungen des Schwesterverlages **HBV** im Hauptstadtbüro in Berlin stehen ebenfalls mit dem Slogan „Lokaler geht's nicht!“ für Informationen der Bürgerschaft, für örtliche Werbetreibende und interessierte Leser in Brandenburg und Berlin. heimatblatt.de



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Angebote

### An- und Verkauf

Achtung Herr Weiss kauft!

Trachten, Bekleidung, Mäntel jeglicher Art, Bilder, Porzellan, Gläser, Schreib-Nähmaschine, Schallplatten + Spieler, Eisenbahn, Flohmarkt Artikel, Zinn, Handtaschen, Fotoapparate, Uhren, Münzen, Schmuck, Bücher, Bestecke, Teppiche, Geweih, antike Möbel, alte Handys usw. Tel. 02223 / 9148778

## Gesuche

### Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-Sa, 9-20 Uhr.

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Renovierarbeiten rund ums Haus**  
wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapezieren, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit.  
Tel.: 01578 71 517 34



### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien** ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG MEDIA

GEBURT12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00\*

Für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media



## DIENSTLEISTUNG

### FENSTERPUTZER!

Privat & Geschäftlich

0152-17089139 / [www.super-sauber-lohmar.de](http://www.super-sauber-lohmar.de)

### WINTERGÄRTEN & VORDÄCHER

Terrassenreinigung & Einfahrten

0152-17089139 / [www.super-sauber-lohmar.de](http://www.super-sauber-lohmar.de)



**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

## HER MIT DER KOHLE

WERDE JETZT ASTRÄGER/\*/IN  
EIN INTERESSANTER NEBENJOB  
FÜR JUNG UND ALT!



Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns  
eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO**

• pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.





**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk:

Brück, Gremberg, Heumar, Höhenberg, Humboldt, Kalk, Merheim, Neu-Brück, Ostheim, Rath, Vingst

**Samstag, 9. August**

St. Josef-Apotheke

Breuerstraße 2, 51103 Köln, 0221/8555585

**Sonntag, 10. August**

Marien-Apotheke

Bergerstraße 169, 51145 Köln, 02203/32498

**Montag, 11. August**

Thomas-Apotheke

Kaiserstraße 44B, 51145 Köln, 02203/24880

**Dienstag, 12. August**

Apotheke zur alten Post B. Mattlener & M. Heider OHG

Hauptstraße 51, 51503 Rösrath, 02205/6677

**Mittwoch, 13. August**

Alte Apotheke

Heidestraße 5, 51147 Köln, 02203/64014

**Donnerstag, 14. August**

Elefanten-Apotheke

Hauptstraße 309, 51143 Köln, 02203/1022480

**Freitag, 15. August**

Markt-Apotheke

Bahnhofstraße 11, 51143 Köln, 02203/955950

**Samstag, 16. August**

Löwenzahn Apotheke

Kalker Hauptstraße 215, 51103 Köln, 0221/96435818

**Sonntag, 17. August**

Europa-Apotheke

An St. Adelheid 12, 51109 Köln, 0221/9894970

**Montag, 18. August**

Königsforst Apotheke

Rösrather Straße 663, 51107 Köln, 0221/861426

**Dienstag, 19. August**

Margarethen-Apotheke

Olpener Straße 855, 51109 Köln, 0221/843214

**Mittwoch, 20. August**

Rather Burg-Apotheke

Rösrather Straße 597, 51107 Köln, 0221/864051

**Donnerstag, 21. August**

Römer-Apotheke

Olpener Straße 803, 51109 Köln, 0221/843442

**Freitag, 22. August**

Anno Apotheke

Frankfurter Straße 703, 51107 Köln, 0221/891642

**Samstag, 23. August**

Kranich-Apotheke

Thomas-Dehler-Weg 1, 51109 Köln, 0221/8908989

**Sonntag, 24. August**

Avicenna Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221/98944450

(ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag)

Angaben ohne Gewähr



## Schiedspersonen für Porz und Köln-Ost

Poll, Ensen, Gremberghoven und Westhoven

Volker Neumann,  
0160 2625477

Wahn, Lind, Wahnheide,  
Grengel, Libur, Langel und Zündorf

Peter Alsbach,  
0152 37794767

Köln Brück, Neubrück, Rath-  
Heumar, Porz Eil und Urbach

Helmut Freund,  
0221/732215

Köln-Merheim, Porz Mitte und Elsdorf

Otto Schütz,  
0221/17045062

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

 sanitherm

Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

24 - S T U N D E N - N O T D I E N S T

  
**SAALMANN**  
BAD & WÄRME

 DIE BADAUSSTELLUNG

RÖSRATHER STR. 671

TERMIN NACH

VEREINBARUNG

RÖSRATHER STR. 649

51107 KÖLN (RATH)

TELEFON 0221-86 13 87 + 86 13 88

TELEFAX 0221-86 70 62

eMAIL: info@saalmann-gmbh.de  
www.saalmann-gmbh.de

BESTATTUNGEN JOSEF  
**SCHMITZ**

Für den Fall der Fälle

Vorsorge · Beratung · Bestattung · Begleitung

HAUSANSCHRIFT  
Waldecker Straße 23  
51065 Köln/Buchforst

FILIALE  
Rösrather Straße 629  
51107 Köln/Rath

ZENTRALRUF TAG & NACHT  
Telefon: 0221/96 2517-0

MAIL & WEB  
info@j-schmitz-bestattungen.de  
www.j-schmitz-bestattungen.de



# Auktionshaus Reinhardt

## Antiquitäten & Haushaltswaren

### Wir suchen dringend für unsere Auktionen:

Gold- und Silbermünzen aus aller Welt, egal ob neu oder alt.

Wir bezahlen bis zu 70% Aufpreis auf die Edelmetalle.



Für Schmuck aus den 40er bis Ende 90er Jahren  
bis zu 80% Aufpreis auf den Goldwert



### Sofortige BAR - Auszahlung!

Wir kaufen von privat und verkaufen  
in unseren Hallen an ausgewählte Händler.



02246 - 95 74 812

oder 0179 114 66 81

Hauptstraße 127 | 53797 Lohmar

Inhaber: C. Reinhardt

Termine nach Vereinbarung

[www.das-auktionshaus-reinhardt.de](http://www.das-auktionshaus-reinhardt.de)



Kein Weg ist zu weit!

Kostenlose Haustermine im Umkreis bis 200 km